

NL - Als u geen verbinding kunt maken tussen App en uw Eurom kachel op de standaard manier (zoals in uw instructieboekje beschreven, met het snel knipperende lampje op de kachel) is er nog een andere manier om de verbinding tot stand te brengen. Om op deze andere manier verbinding tot stand te brengen moet het Wi-Fi lampje op uw kachel langzaam knipperen.

DE - Wenn Sie zwischen der App und Ihrem Eurom-Kamin auf die standardmäßige Weise (wie in Ihrer Anleitung beschrieben: mit der schnell blinkenden Leuchte am Kamin) keine Verbindung herstellen können, gibt es noch eine andere Möglichkeit. Um diese andere Verbindungsmöglichkeit nutzen zu können, muss die Wifi-Leuchte an Ihrem Kamin langsam blinken.

EN - If you are unable to make a connection between your App and Eurom heater in the usual way (as described in your instruction booklet, with the quick flashing light on the heater) there is also another way to establish the connection. To establish the connection in this way the Wi-Fi light on your heater needs to flash slowly.

FR - Si vous ne pouvez pas raccorder l'Appli à votre poêle Eurom de la manière standard (comme décrit dans votre manuel d'instructions, avec le voyant clignotant rapidement sur le poêle), il existe un autre moyen d'établir la connexion. Pour connecter de cette manière, la lampe Wi-Fi de votre poêle doit clignoter lentement.

01. NL - Om het Wi-Fi lampje op uw kachel langzaam te laten knipperen, ga als volgt te werk:

- Zet uw kachel aan met de hoofdschakelaar, het Wi-Fi lampje knippert nu snel
- Druk eenmaal op de Mode knop, de kachel gaat koude lucht blazen
- Druk ongeveer 3 seconden op de Wi-Fi knop op de kachel totdat u twee keer piep hoort, laat dan de Wi-Fi knop los en het Wi-Fi lampje zal langzaam gaan knipperen

01. DE - Damit die Wifi-Leuchte an Ihrem Kamin langsam blinkt, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Schalten Sie den Kamin mit dem Hauptschalter an; die Wifi-Leuchte blinkt jetzt schnell
- Drücken Sie einmal auf die Modus-Taste, der Kamin bläst kalte Luft aus
- Drücken Sie rund drei Sekunden lang auf die Wifi-Taste am Kamin, bis Sie zwei Piep Töne hören, dann lassen Sie die Wifi-Taste los und wird die Wifi-Leuchte langsam blinken

01. EN - To get the Wi-Fi light on your heater to flash slowly, please do the following:

- Turn your heater on using the main switch: the Wi-Fi light will now flash quickly
- Press the Mode button one time: the heater will start blowing cold air
- Press the Wi-Fi button on the heater for approximately 3 seconds until you hear two beeps: release the Wi-Fi button and the Wi-Fi light will start flashing slowly

01. FR - Pour faire clignoter lentement la lampe Wi-Fi de votre poêle, faites ce qui suit :

- Allumez votre poêle avec l'interrupteur principal, la lampe Wi-Fi va maintenant clignoter rapidement
- Appuyez une fois sur le bouton Mode, le poêle va souffler de l'air froid
- Appuyez sur le bouton Wi-Fi sur le poêle pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que vous entendiez un bip deux fois, puis relâchez le bouton Wi-Fi et la lampe Wi-Fi commencera à clignoter lentement

02.NL - Eerste keer verbinding maken tussen App en Eurom Kachel

Zorg dat de smartphone waarmee u uw kachel wilt bedienen verbonden is met dezelfde Wi-Fi modem als waar de kachel toegang tot heeft

02.DE - Die erste Verbindung zwischen App und Eurom Heizgerät herstellen

Stellen Sie sicher, dass das Smartphone, mit dem Sie Ihr Heizgerät bedienen möchten, und das Heizgerät mit demselben WLAN-Modem verbunden sind

02.EN - Making a connection between the app and the Eurom Heater for the first time

Make sure that the smartphone that you want to use to operate the heater is connected to the same Wi-Fi modem as the heater

02.FR - Etablir la première connexion entre l'appli et le poêle Eurom

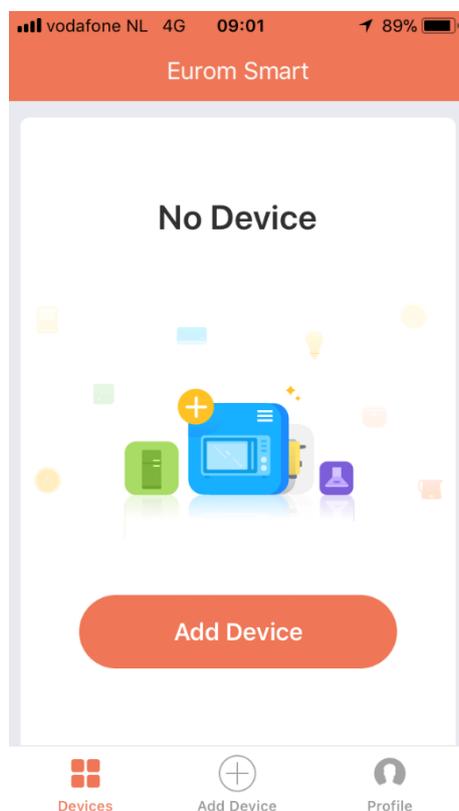
Veillez à ce que le smartphone avec lequel vous souhaitez commander votre poêle soit connecté au même modem Wi-Fi que celui auquel le poêle a accès

03.NL - Open de Eurom Smart App op uw smartphone

03.DE - Öffnen Sie die Eurom Smart App auf Ihrem Smartphone

03.EN - Open the Eurom Smart App on your smartphone

03.FR - Ouvrez l'appli Eurom Smart sur votre smartphone

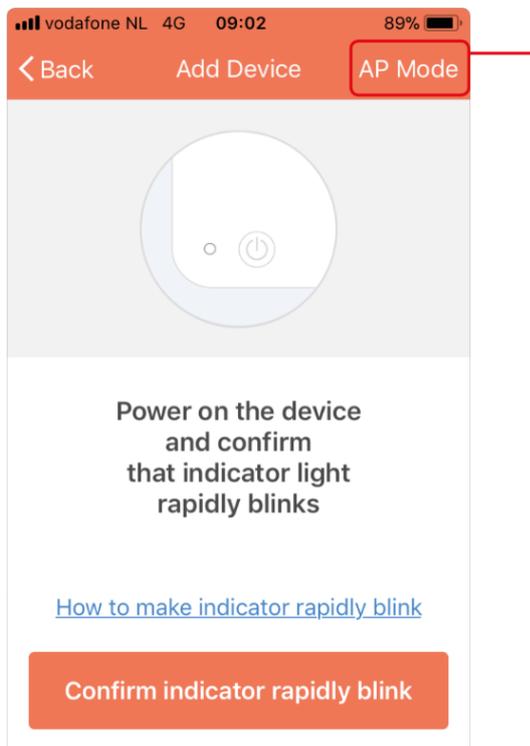


04.NL - Om de Eurom Smart App te kunnen gebruiken dient uw kachel eenmalig te worden toegevoegd in de App. Kies Add Device

04.DE - Um die Eurom Smart App nutzen zu können, muss Ihr Heizgerät einmalig zur App hinzugefügt werden. Wählen Sie Add Device

04.EN - In order to use the Smart App, your heater must be added once to the App. Select Add Device

04.FR - Pour pouvoir utiliser l'appli Eurom Smart, votre poêle doit être ajouté 1 fois dans l'application. Sélectionnez Add Device

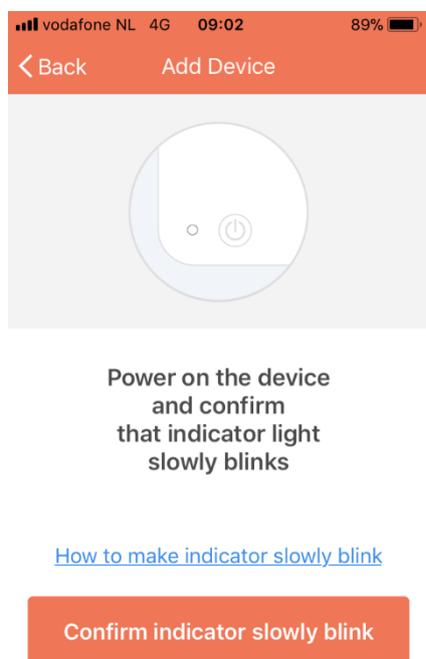


05.NL - Kies rechts boven in het scherm : AP Mode

05.DE - Wählen Sie rechts oben im Bild: AP Mode

05.EN - Go to the top right of the screen and select: AP Mode

05.FR - Sélectionnez le mode AP en haut à droite de l'écran

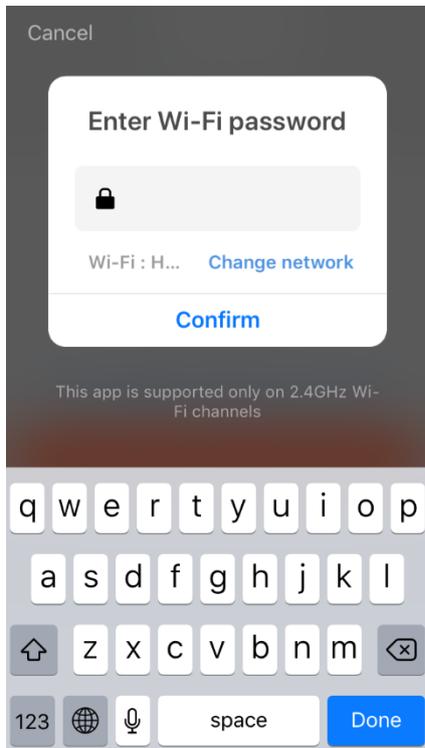


06.NL - Bevestig: Confirm indicator slowly blink

06.DE - Bestätigen Sie: Confirm indicator slowly blink

06.EN - Confirm: Confirm indicator slowly flashing

06.FR - Confirmez : l'indicateur de confirmation clignote lentement

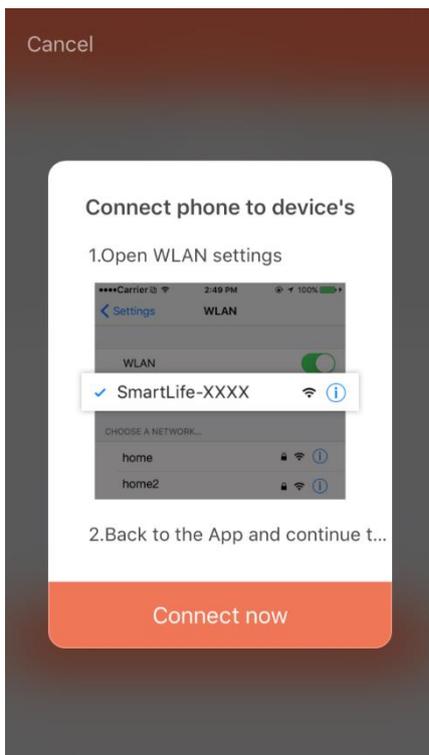


07.NL - Geef het correcte Wi-Fi wachtwoord

07.DE - Geben Sie das korrekte WLAN-Passwort ein

07.EN - Enter the correct Wi-Fi password

07.FR - Saisissez le mot de passe Wi-Fi correct



08.NL - Kies : Connect now

08.DE - Wählen Sie: Connect now

08.EN - Select: Connect now

08.FR - Sélectionnez : Connexion maintenant

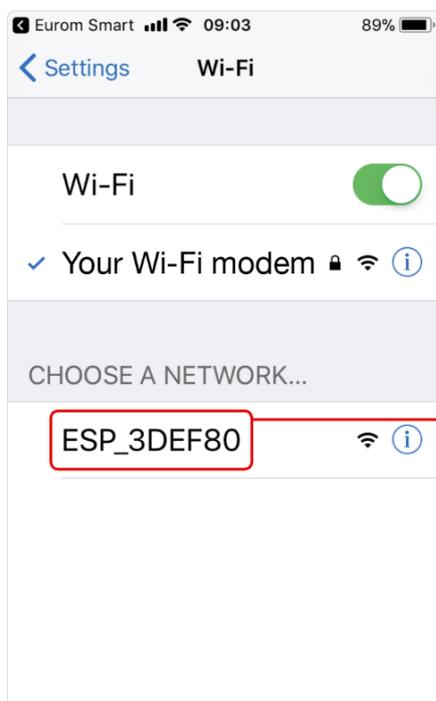


09.NL - De Eurom Smart App gaat nu automatisch naar de Instellingen/Settings van uw smartphone. Kies de Wi-Fi verbinding.

09.DE - Die Eurom Smart App geht jetzt automatisch zu den Einstellungen Ihres Smartphones. Wählen Sie die Wifi-Verbindung aus.

09.EN - The Eurom Smart App will now automatically go to the Settings for your smartphone. Select the Wi-Fi connection.

09.FR - L'application Eurom Smart passe maintenant automatiquement dans les Paramètres / Settings de votre smartphone. Choisissez la connexion Wi-Fi.

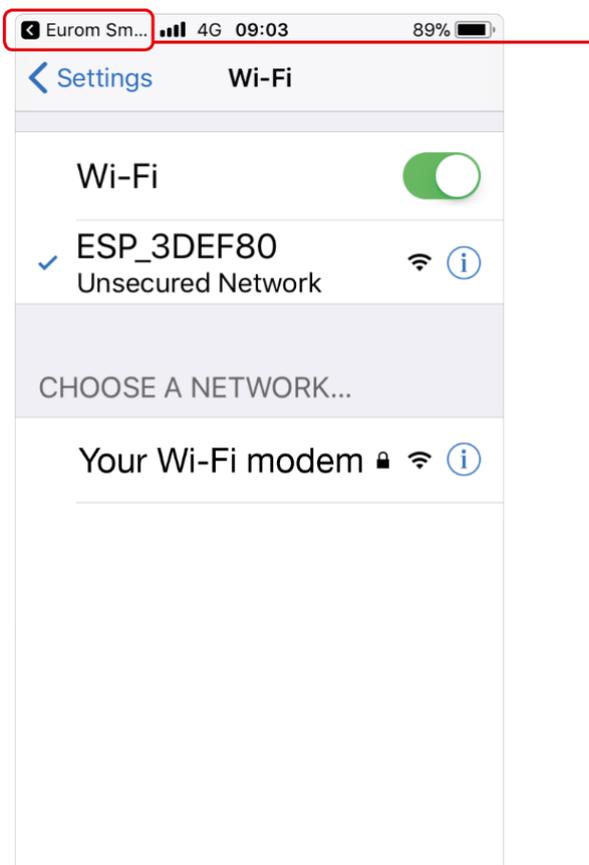


10. NL - Kies nu het netwerk beginnend met de letters ESP_ xxxxxx (dit is uw Eurom kachel).

10. DE - Wählen Sie jetzt das Netzwerk aus, das mit den Buchstaben ESP_ xxxxxx beginnt (dies ist Ihr Eurom-Kamin).

10.EN - Now select the network starting with the letters ESP_ xxxxxx (this is your Eurom heater).

10.FR - Maintenant, choisissez le réseau commençant par les lettres ESP_ xxxxxx (ceci est votre poêle Eurom).

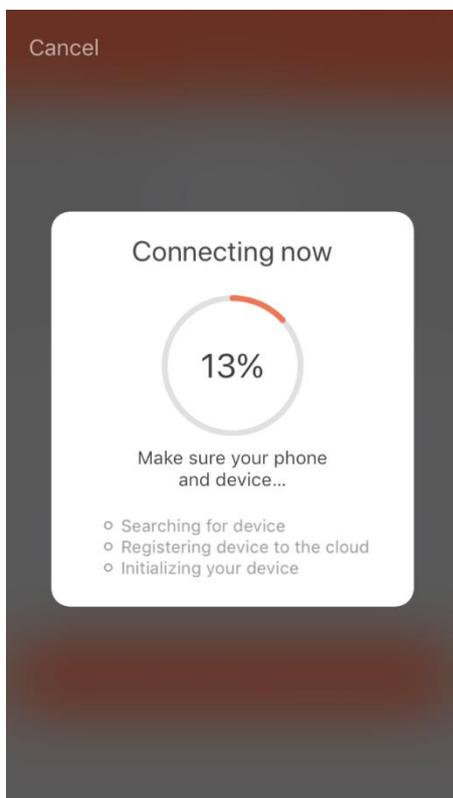


11.NL - Wanneer er verbinding is met netwerk ESP_xxxxxx (vinkje verschijnt voor dit netwerk) kies dan links bovenin het scherm “Eurom Sm..” om weer terug te gaan de Eurom Smart App

11.DE - Wenn eine Verbindung mit dem Netzwerk ESP_xxxxxx hergestellt ist (vor dem Netzwerk erscheint das Häkchen), wählen Sie links oben im Fenster „Eurom Sm...“, um zur Eurom Smart App zurückzukehren

11.EN - When a connection has been made with the network ESP_xxxxxx (a cross will appear for this network) then go to the top left of the screen and select “Eurom Sm..” to return to the Eurom Smart App

11.FR - Lorsqu'il y a une connexion avec le réseau ESP_xxxxxx (une coche apparaît pour ce réseau), sélectionnez en haut à gauche de l'écran « Eurom Sm .. » pour revenir à l'application Eurom Smart

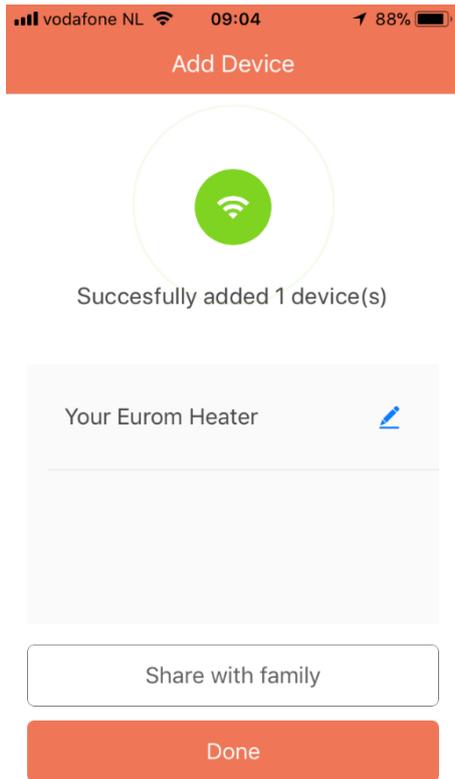


12.NL - Er wordt nu verbind gemaakt tussen de Eurom Smart App en de Eurom kachel

12.DE - Es wird eine Verbindung zwischen der Eurom Smart App und dem Eurom Heizgerät hergestellt

12.EN - A connection will now be made between the Eurom Smart App and the Eurom heater

12.FR - Une connexion est maintenant établie entre l'appli Eurom Smart et le poêle Eurom



13.NL - Kies "Done" wanneer de verbinding succesvol is gemaakt

13.DE - Wählen Sie „Done“, wenn die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde

13.EN - Select 'Done' once the connection has been successfully established

13.FR - Sélectionnez "Done" lorsque la connexion est établie avec succès



14.NL - Het scherm waarmee u de kachel kunt bedienen verschijnt

14.DE - Der Bedienungsbildschirm des Heizgerätes erscheint

14.EN - The screen for operating the heater will now appear

14.FR - L'écran avec lequel vous pouvez commander le poêle s'affiche